

FIRST CRIMINAL CIRCUIT COURT OF THE FIRST JUDICIAL CIRCUIT. Panama, November twenty-sixth (26th), two thousand eighteen (2018)

PROVISIONAL DISMISSAL No. 143

HAVING REVIEWED AND CONSIDERED THE CONTENTS OF THE CASE FILE:

In order to conduct its assessment of the legal merits of the motion before the Court, this Court is in receipt of the indictments under investigation for crimes **AGAINST THE PUBLIC ADMINISTRATION**, which have been denounced by the Vega & Álvarez Law Firm.

The investigation was conducted by the Office of the Anticorruption Prosecutor of the Office of the Federal Attorney General.

This ruling will also resolve matters related to the **MOTIONS FOR DISMISSAL** submitted by Mr. Jair Urriola Quiroz and the Mejia & Associates Forensic Firm, in these INVESTIGATIONS related to crimes **AGAINST THE PUBLIC ADMINISTRATION**, denounced by Vega & Álvarez.

BACKGROUND INFORMATION

ONE: This criminal investigation initiated with a criminal complaint submitted by the VEGA & ALVAREZ Law Firm, which sought the commencement of investigations related to the possible commission of the “crime of **CORRUPTION OF PUBLIC SERVANTS, EXACTION, INFLUENCE TRAFFICKING** and/or any other possible crimes that may have been committed by Mr. **ALEJANDRO MONCADA LUNA CARVAJAL**, holder of personal identity document number 8-163-1102 and/or other individuals who may be held liable for alleged crimes Against the Public Administration and/or other crimes they may have committed.”

TWO: The Office of the First Anticorruption Prosecutor took charge of this investigation under the terms of an order dated 7 April 2015. (Page 29).

The following evidence was incorporated into the case file:

- The following documents were presented together with the criminal complaint: color printout of a news article entitled “Alejandro Moncada Luna received a check for slightly more than B/. 168,000.00 from a Costa Rican businessman”, dated 24 November 2014; color printout of a news article entitled “Power has Muddied Moncada Luna”, dated 22 March

2015; uncertified copy of the AGREEMENT (penalty agreement) dated 23 February 2015, signed by Mr. ALEJANDRO MONCADA LUNA and Deputy Prosecutor PEDRO MIGUEL GONZÁLEZ and Sentence dated 28 May 2014 issued by Magistrate Judge HERNÁN DE LEÓN BATISTA, Rapporteur, in the Constitutional Relief [Amparo] Appeal brought by VEGA & ÁLVAREZ, on behalf of and in representation of J.F.L.V. against the ruling of the Second Superior Court of the First Judicial District of Panama (pages 1-25).

- The National Assembly, Office of the General Secretary, submitted a copy of the video of the Hearing in which Mr. Alejandro Moncada Luna was charged (page 448).
- The First Instance Prosecutor, under the terms of a ruling dated 1 July 2015, ordered a Visual Inspection at the Department of Criminal Law in the Criminal Law Department of the Institute of Forensic Medicine, of two (2) DVD-Rs provided by the National Assembly, Office of the General Secretary, for the purpose of hearing and viewing the videos and verifying what charges were brought against Mr. ALEJANDRO MONCADA LUNA. (Pages 450-451).
- The Supreme Court of Justice – Office of the Court Clerk, under the terms of Official Notice No. SGP-1987-2015 dated 7 August 2015, remitted a certified copy of the documentation and a list of the contracts signed by Mr. Alejandro Moncada Luna corresponding to 2012-2013, information that was provided by the Administrative Clerk of that Legal Body. (Pages 468-790).
- The Office of the Special Organized Crime Prosecutor issued Official Notice No. 8084 of 10 August 2015, remitting certified copies of the primary procedural documents related to the investigation for the commission of crimes Against the Economic Order (Money Laundering). (Pages 795-1374).
- On **9 November 2015, through Official Notice No. 13586**, the Office of the Special Organized Crime Prosecutor was requested to provide certified copies of investigation file 0049-15. On that same date, the Office of the Special Organized Crime Prosecutor submitted the certified copies requested under the terms of that Official Notice, which are related to the investigation being conducted by that office against **FELIPE ANTONIO RODRÍGUEZ, JULIÁN PARIS RODRÍGUEZ, HUMBERTO ELIAS JUAREZ, JORGE ENRIQUE ESPINO MENDEZ, MARÍA DEL PILAR FERNANDEZ, FELIPE ALEJANDRO VIRZI LOPEZ, ET AL**, for the alleged commission of crimes against the Economic Order, specifically **Money Laundering**, under the terms of the *sua sponte* investigation. These copies are included in the case file at pages 1453 to 1795 of Volume IV.
- Through the order dated 11 November 2015, found on page 1796 of the case file, the Judicial Investigations Office was commissioned to conduct an Analysis of all of the financial information provided by banking institutions, documents related to contracts and collections proceedings processed by the Justice System, requesting that they conduct a financial analysis; which was ordered through Official Notice No. 13607 issued on that same date. (See page 1797).
- Pages 1804 to 1938 of the case file contain certified copies of the investigation statements described in Official Notice No. 10404-15 of

11 November 2015 remitted by the Office of the Special Organized Crime Prosecutor. (See pages 1802 to 1803).

- Under the terms of an order dated 16 November 2015, the Investigating Office commissioned the Crimes against the Public Administration Division of the Judicial Investigations Office and the Office of Police Intelligence to conduct investigations into the following companies: OMEGA ENGINEERING, PR SOLUTIONS, S.A., CONCEPTOS Y ESPACIOS S.A., ALL CARIBBEAN CONSTRUCTIONS LTD., and INGENIERÍA KMT, S.A. (see page 1939); ordered through an Official Notice issued on the same date, which may be viewed on page 1940 of the case file.

- On 16 November 2015, through Official Notice DDCLAP-813-2015, the Judicial Investigation Office, Crimes against the Public Administration Division, remitted reports confirming the locations of the following companies: OMEGA ENGINEERING, PR SOLUTIONS, S.A., CONCEPTOS Y ESPACIOS S.A., ALL CARIBBEAN CONSTRUCTIONS LTD., and INGENIERÍA KMT, S.A. (see pages 1943 to 1950).

- Through orders issued on 17 November 2015, the Investigating Office ORDERED Search, Inspection and Seizure operations against the following companies: OMEGA ENGINEERING, PR SOLUTIONS, S.A.; CONCEPTOS Y ESPACIOS S.A.; INGENIERÍA KMT, S.A.; GW TECHNOLOGY 61; ALL CARIBBEAN CONSTRUCTIONS LTD.; and GRUPO CORCIONE to obtain documentation related to banking transactions (see pages 1925 to 1979); and these operations were conducted on the date mentioned above, as indicated on pages 1980 to 2943 of the case file. (Volume V to Volume VI).

- On 17 November 2015, an “Activity Report” was added to the criminal case file, prepared by Captain GIL LLORETE and Sergeant VICENTE APARICIO of the Judicial Investigations Office, Crimes against the Public Administration Division, within the framework of the investigations conducted in case 0327-15, consisting of an analysis of the documentation provided regarding the acquisition of contracts by the Justice System with various companies, for the purpose of clarifying the relationship between the acts denounced by the VEGA & ÁLVAREZ law firm; documentation which references, as the Report indicates, the purchase of two apartments by companies directly related to the wife of Mr. ALEJANDRO MONCADA LUNA, “for which the copies show payments or installments for the purchase of those assets with cashier’s checks coming from companies that benefited from contracts with the Justice System of Panama, signed by Mr. **MONCADA LUNA.**” These documents may be viewed on pages 2945 to 2951, VOLUME VII of the case file.

- Likewise, on 24 November 2015, Ms. EIRA ILEANA SALAZAR RODRIGUEZ appeared before the Investigation Office to deliver a CD containing a list of checks issued in the period between 1 May 2013 and 31 December 2014 from the CONCEPTOS Y ESPACIOS COMPANY, in response to a request from the Prosecutor’s Office as a result of the search and seizure operation conducted on the 17th day of the same month and year (see pages 2986-2988).

- The Office of the Special Organized Crime Prosecutor remitted the affidavits of SALVADOR DEL TORO SANTIANO and EIRA ILEANA SALAZAR RODRIGUEZ related to the investigation against FELIPE ANTONIO RODRÍGUEZ, FELIPE ALEJANDRO VIRZI LOPEZ, et al, for the alleged commission of crimes Against the Economic Order, specifically the crime of Money Laundering (see pages 2990-2998).

- Under the terms of Official Notice No. 14259 of 2 December 2015, the Investigating Office requested that the Office of the Special Organized Crime Prosecutor provide certified copies of the case file of the investigation being conducted by that Investigation Agency described in the preceding paragraph, for incorporation into this case. (see page 3008).
- On 30 December 2015, certified copies were incorporated of investigation file No. 049-15 prepared by the Office of the Special Organized Crime Prosecutor, which were reviewed by Captain GIL LLORENTE who on 16 December 2015 submitted a report related to those documents. The Report confirmed (see page 3075 of the case file) that at the instructions of the Prosecutor, the aforementioned copies would be added as an attachment to the investigation file, since it would be necessary to send certified copies of the entire case file to the Sixteenth Court for the purpose of ruling on the petition for consolidation. (page 3075).
- On 16 December 2015, the Head of the Crimes against the Public Administration Division, Captain DAMARYS RODRÍGUEZ submitted an “Activity Report” endorsed by Captain GIL LLORENTE and Sergeant VICENTE APARICIO, related to contracts and collections proceedings in the Justice System. (see pages 3078 to 3091).
- The copies submitted by the Office of the Special Organized Crime Prosecutor, through the Memorandum found on pages 3076 – 3077 of the case file, were incorporated beginning with VOLUME VIII (page 3144 to page 8407 of VOLUME XVIII).

THREE: Through Prosecutor’s Motion No. 43 of 29 June 2018, the Investigating Agency recommended the issuance of a Provisional Dismissal Order pursuant to the provisions of Article 2208, number 1 of the Judicial Code.

FOUR: Mr. Jair Urriola Quiróz and the Mejía & Associates Law Firm submitted identical pleadings containing Motions for Dismissal based on violation of basic guarantees, requesting a ruling of full dismissal of the cases based on violation of the guarantee of due process, on behalf of their clients JORGE ESPINO MÉNDEZ and JULIÁN PARÍS RODRÍGUEZ.

The movant affirms that the National Assembly conducted proceedings against the then-Supreme Court Justice, Alejandro Moncada Luna Carvajal for the crimes of unlawful enrichment [illegible]

[missing line(s) or page]

documents through Sentence No 1 of 5 March 2015, dismissing the charges (money laundering and corruption of public servants).

They affirm that after reaching a penalty agreement on 23 February 2015 and the issuance of the aforementioned sentence, the Vega & Álvarez Law Firm submitted a criminal complaint on 23 March 2015 to the Office of the Auxiliary Federal Prosecutor, regarding facts and acts investigated in the National Assembly related to Alejandro Moncada Luna Carvajal. The Office of the Auxiliary Prosecutor forwarded the criminal complaint to the Office of the First Anticorruption Prosecutor on 30 March 2015. On 7 April 2015, said investigative office acknowledged receipt of the complaint and submitted Official Notice No. 5597 to the Office of the Special Organized Crime Prosecutor, requesting confirmation of whether or not that office was conducting investigations against Alejandro Moncada Luna Carvajal and that "...if so, provide us with certified copies of the primary procedural documents..."

In that regard, through Official Notice 4326 of 30 April 2015, the Office of the Special Organized Crime Prosecutor responded to the request, indicating that no investigation of any type was being conducted against Mr. Alejandro Moncada Luna Carvajal, but that a *sua sponte* investigation had been initiated for the alleged commission of crimes Against the Economic Order (Money Laundering) related to the facts being investigated by the National Assembly, identified as Case File No. 49-15, and in which investigation statements had been taken from various individuals, including their clients JULIÁN PARÍS and JORGE ESPINO, who were investigated for Crimes against the Economic Order (Money Laundering). This case was dismissed by the Second Superior Court of Justice through Second Instance Order No. 140 of 23 September 2016.

They indicated that their clients JULIÁN PARÍS and JORGE ESPINO had been the subject of two investigations based on the same set of facts; they were investigated in case No. 49-15 related to the money laundering charges and then the charges were transferred to this case, in which the crimes were categorized as corruption, based on copies of documents that were provided as a result of the request from the Office of the First Anticorruption Prosecutor to the Office of the Special Organized Crime Prosecutor.

The briefs state that the Second Superior Court of Justice, under the terms of Second Instance Order No. 140 of 23 September 2016 dismissed the proceedings in case No. 49-15 for the alleged Crime of Money Laundering, in which their clients JULIÁN PARÍS and JORGE ESPINO have been investigated. They also state that the Second Superior Court of Justice held that the

agreement reached in the National Assembly and the penalty imposed by that body against Mr. Alejandro Moncada Luna Carvajal eliminates the crimes of money laundering and

[missing line(s) or page]

totally viable and applicable to this case [illegible] of corruption of public servants, not only because the court expressly refers to the latter crime in the document transcribed above, but also because it is the appropriate course of action in accordance with the law.

For the above reasons, and pursuant to the provisions of Article 32 of the Constitution and Article 1950 of the Judicial Code, they request the dismissal of all of the proceedings based on violation of the guarantee of due process to which our client is entitled, for actions conducted by the Federal Prosecutor, which makes the prosecution of this case unsustainable.

4.1 In fulfilling the corresponding request for Transfer, the Office of the Anticorruption Prosecutor, through Written Reply Submissions of Transfer No. 136 and 137 of 10 May 2018, stated that the processing of the case that resulted in these motions is based on the alleged commission of the crime of CORRUPTION OF PUBLIC OFFICIALS which, as the law states, are crimes that may be initiated *sua sponte*; see Articles 1951 and 1952.

On the other hand, the Investigating Agency adds that the basic rights of the alleged perpetrators have been guaranteed during the preliminary phase of the investigation, and that this is verifiable based on the fact that the representation of the defense of Mr. JULIÁN PARÍS and Mr. JORGE ESPINO is actively exercised, which provides evidence of compliance with the constitutional guarantees set forth in Article 32 of the Federal Constitution of the Republic of Panama, as well as the provisions of the American Convention on Human Rights, Pact of San José.

The Anticorruption Prosecutor affirms that the acts that resulted in the agreement of the Legislative Assembly in the case against Alejandro Moncada Luna may result in other punishable conduct in fact and at law, which may at the request of a party or *sua sponte* be grounds for an investigation for the purpose of determining whether or not other punishable criminal act or acts were committed derived from the same conduct, with respect to other individuals, which in this case may be investigated and may result in arraignments in other jurisdictions.

Affirms that the acts and facts discovered in the investigation that was conducted are supported by evidence that accredits the commission of the punishable crime described in our law as CORRUPTION OF A PUBLIC OFFICIAL, which is criminal conduct that may be investigated *sua sponte* and may or may not originate with other acts that may or may not be categorized in the legal standards found in our laws.

Manifests that the grounds for dismissal alleged by the defense are not among those that are grounds for dismissal in criminal proceedings, in accordance with Article 2296 of the Judicial Code, therefore the requirements stated in Article 2294 and 2295 of the same body of law have not been met.

For the above reasons, the Prosecutor requests denial of the motions submitted by the Mejía & Associates Law Firm and Mr. Jair Urriola in favor of JULIÁN PARÍS and JORGE ESPINO.

LEGAL GROUNDS

ONE: With regard to the Motions presented by the defense, it is noted that the dismissal alleged by the defense refers to the violation of the right of due process enshrined in Articles 31 and 32 of our Constitution, further explained in Article 16 of the Penal Code, Articles 1943, 1946 and 1950 of the Judicial Code and Articles 1, 2, 3, 11 and concordant articles of the Code of Criminal Procedure, and therefore may be alleged at any time in the proceedings, with the understanding that these are the so-called grounds for dismissal based on principles of constitutionality, since the guarantee of due process constitutes the protection of respect for the protected rights of individuals who are the subject of a legal process, therefore the officials responsible to initiate the investigations, either *sua sponte*, as the result of a coadjutant or statutory criminal complaint, a coadjutant or statutory criminal denunciation, or a criminal complaint presented by any person based on prosecutable crimes; since the parties responsible to make decisions of any type related to such proceedings must ensure that they are carried out in strict compliance with the corresponding legal guarantees, principles, terms, rules and formalities, and Articles 1950 of the Judicial Code and 11 of the Penal Code, cited above, advise of the absolute nullity of proceedings conducted in violation of those principles due to failure to comply with the procedural guarantees set forth in the Constitution.

In order to rule on the motion for dismissal based on violation of due process, we must first consider matters related to the penalty agreements, since the Criminal Division of the Supreme Court of Justice, in its Ruling of 15 January 2016, defines a penalty agreement as follows:

“The recounting described above allows the Court to verify that this case involves a ruling issued by a Magistrate Court based on the signing by the parties of a penalty agreement pursuant to the provisions of

[missing line(s) or page]

[illegible] for the person who enters into such an agreement in compliance with the parameters of the standards set forth in Article 220 of the Code of Criminal Procedure, and in the opinion of this court this does not extinguish past acts, nor does it impede the exercise of a criminal action against persons who have also participated in the crime in question.

We share the opinion of the Magistrate Court when it held that the acts investigated by the Legislative Assembly may result in findings of punishable conduct that must be investigated, without prejudice to a Penalty Agreement that was already signed.

It should be noted, that the investigation revealed that Mr. Alejandro Moncada Luna was accused of the crimes of unlawful enrichment and document tampering; however, if appropriate, investigations could be conducted and charges could be brought against third parties, in this case related to corruption of public servants, if it is accredited that other crimes were committed, without prejudice to the legal status of the aforementioned Mr. Moncada Luna.

It is important to note the text of Article 733 of the Judicial Code in concordance with Articles 758, 1947 and 2296 of the code in question, which state "...dismissal is granted when it is absolutely necessary to prevent indefensibility, impacts on the rights of third parties, or to establish the normal course of the proceedings, and it is denied if it is possible to remedy a procedural error or rectify mistakes in the case..."

It is therefore clear that in this case the judicial guarantees have not been contravened nor have constitutional rights, the Law, or the American Convention on Human Rights been violated.

Therefore, no grounds for dismissal or violations of due process have occurred, which leads the court to deny the motions for dismissal that have been submitted in this case.

TWO: The documents included in the investigation file show that the purpose of the investigation was to verify crimes AGAINST THE PUBLIC ADMINISTRATION, which began with the criminal complaint filed by the VEGA & ALVAREZ Law Firm requesting the initiation of an investigation into the possible commission of the "crime of **CORRUPTION OF PUBLIC SERVANTS, EXTORTION, INFLUENCE TRAFFICKING** and/or any other possible crimes that may have been committed by Mr. **ALEJANDRO MONCADA LUNA CARVAJAL**, holder of personal identity document number

[missing line(s) or page]

Provisional dismissal that would allow the case to be reopened if new evidence is discovered.

RULING

In view of the above facts and legal grounds, the undersigned **JUDGE OF THE FIRST CRIMINAL CIRCUIT COURT OF THE JUDICIAL CIRCUIT OF PANAMA**, Administering Justice on behalf of the Republic and by the authority granted by Law, hereby rules:

1. **THE MOTIONS FOR DISMISSAL** submitted by Mr. Jair Urriola Quiróz and the Mejía & Associates Law Firm in the INVESTIGATION PROCEEDINGS for crimes AGAINST THE PUBLIC ADMINISTRATION denounced by Vega & Álvarez are hereby DENIED.

1.2 The court orders that the investigation files be transferred and incorporated into the primary case file.

2. The Court orders **objective and impersonal PROVISIONAL DISMISSAL** of the investigations for crimes AGAINST THE PUBLIC ADMINISTRATION denounced by the Vega & Álvarez Law Firm

LEGAL GROUNDS FOR THE RULING: Articles 465, 466, 469, 1944, 1497, 1950, 2294, 2208 number 1 of the Judicial Code and Article 32 of the Political Constitution of the Republic of Panama, and Articles 29, 30, 31, 32, 553, 554, 555 and 556 of the Code of Criminal Procedure.

The Court orders that the parties be notified,

[signature]

AGUEDA RENTERÍA SÁNCHEZ
JUDGE OF THE FIRST CRIMINAL CIRCUIT COURT
OF THE FIRST JUDICIAL CIRCUIT OF PANAMA

[signature]

YUDI VALDERRAMA M
AD-HOC CLERK

Case file: 55977-18

SOBRESEIMIENTO PROVISIONAL No. 143

VISTOS:

Para la calificación del mérito legal se encuentra en este Tribunal las sumarias en averiguación por delito **CONTRA LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA**, hecho denunciado por la Firma Forense Vega & Álvarez.

La instrucción sumarial fue llevada a cabo por la Fiscalía de Descarga Anticorrupción de la Procuraduría General de la Nación.

En este fallo también se atenderá lo relacionado a los **INCIDENTES DE NULIDAD** presentados por el Licenciado Jair Urriola Quiróz y la Firma Forense Mejía & Asociados, dentro de las presentes **SUMARIAS EN AVERIGUACIÓN** por delito **CONTRA LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA**, hecho denunciado por Vega & Álvarez.

ANTECEDENTES

PRIMERO: Tiene su inicio la presente encuesta penal con la denuncia suscrita la Firma Forense **VEGA & ALVAREZ**, a fin que se procuren las investigaciones, por la posible comisión de “delito de **CORRUPCIÓN DE SERVIDORES PÚBLICOS, CONCUSIÓN, TRÁFICO DE INFLUENCIAS** y/o los posibles en que pudiera haber incurrido el señor **ALEJANDRO MONCADA LUNA CARVAJAL**, con cédula de identidad personal número 8-163-1102 y/o quienes resulten responsables por la presunta comisión de los delitos Contra la Administración Pública y/o en los que su hubiese incurrido.”

SEGUNDO: La Fiscalía Primera Anticorrupción, asume el conocimiento del presente sumario, mediante proveído de fecha 7 de abril de 2015. (Fs. 29).

Se incorporó el siguiente caudal probatorio:

- Se aportó con la denuncia; la impresión a color de la noticia titulada “Alejandro Moncada Luna habría recibido cheque de poco más de B/. 168,000.00; por parte de empresario tico”, fechada 24 de noviembre de 2014; impresión a color de la noticia titulada “A Moncada Luna el poder lo obnubiló”, fechada el 22 de marzo de

2015; copia simple del ACUERDO (de pena) de fecha 23 de febrero de 2015, suscrito entre el señor ALEJANDRO MONCADA LUNA y el Diputado Fiscal PEDRO MIGUEL GONZÁLEZ y Sentencia de 28 de mayo de 2014, dictada bajo la Ponencia del Magistrado HERNÁN DE LEÓN BATISTA, dentro de la acción de Amparo de Garantías propuesto por VEGA & ALVAREZ, en nombre y representación J.F.L.V. En contra el Segundo Tribunal Superior del Primer Distrito Judicial de Panamá. (Fs. 1-25).

- La Asamblea Nacional, Secretaría General, remitió copia del video de la Audiencia de imputación del señor Alejandro Moncada Luna. (Fs. 448).

- La Fiscalía de Instancia, mediante resolución de fecha 1 de julio de 2015, dispuso practicar Diligencia de Inspección Ocular en el Departamento de Criminalística, del Instituto de Medicina Legal, a dos (2) DVD-R, que les remitió la Asamblea Nacional, Secretaria General, con la finalidad de escuchar y observar los mismos y verificar cuales fueron los cargos que se le imputaron al señor ALEJANDRO MONCADA LUNA. (Fs. 450-451).

- La Corte Suprema de Justicia-Secretaria General, con el Oficio N° SGP-1897-2015, de fecha 7 de agosto de 2015, remitieron copia autenticada de la documentación y la lista de los contratos suscritos por el señor Alejandro Moncada Luna, correspondiente a los años 2012 y 2013, información que fue suministrada por la Secretaria Administrativa de esta Corporación de Justicia. (Fs. 468-790).

- La Fiscalía Superior Especializada Contra la Delincuencia Organizada, giró el Oficio No. 8084, de fecha 10 de agosto de 2015, remitiendo copias autenticadas de las principales piezas procesales correspondientes a la investigación, por la comisión de un delito Contra el Orden Económico (Blanqueo de Capitales). (Fs. 795-1374).

- Para el día 9 de noviembre de 2015, a través del Oficio N°13586, se solicita a la Fiscalía Especializada en Delitos Contra el Crimen Organizado, copias autenticadas del sumario 0049-15. En esa misma fecha, la Fiscalía Especializada Contra la Delincuencia Organizada, remite las copias autenticadas que se solicitaron por medio de éste Oficio, las cuales guardan relación con el sumario que instruye dicho despacho, en contra de FELIPE ANTONIO RODRÍGUEZ, JULIAN PARIS RODRÍGUEZ, HUMBERTO ELIAS JUAREZ, JORGE ENRIQUE ESPINO MENDEZ, MARÍA DEL PILAR FERNANDEZ, FELIPE ALEJANDRO VIRZI LÓPEZ y OTROS, por la presunta comisión de un delito Contra el Orden Económico, específicamente **Blanqueo de Capitales**, según investigación iniciada de oficio. Las copias están incorporadas de fojas 1453 a la 1795 del Tomo IV.

- A través de la providencia del día 11 de noviembre de 2015, legible a fojas 1796, se dispuso comisionar a la Dirección de Investigación Judicial, a fin de que realizaran un Análisis de toda la información financiera proporcionada por las entidades bancarias, documentos relacionados a los contratos y gestiones de cobros con el Órgano Judicial, a fin de que los mismos realicen el análisis financiero; lo cual fue ordenado por medio del Oficio N°13607 de esa misma fecha. (v. fs. 1797)

- Se incorporan de fojas 1804 a 1938, copias autenticadas de las declaraciones indagatorias que se describen en el Oficio No.10404-15 del 11 de

8641

noviembre de 2015, remitidas por la Fiscalía Especializada Contra la Delincuencia Organizada. (v. fs. 1802 a 1803).

• Mediante acto dispositivo del día 16 de noviembre de 2015, el Despacho Instructor, comisionó a la División de Delitos Contra la Administración Pública de la Dirección de Investigación Judicial y a la Dirección de Inteligencia Policial, para que realicen investigaciones sobre las empresas OMEGA ENGINEERING, PR SOLUTIONS, S.A., CONCEPTOS Y ESPACIOS S.A., ALL CARIBBEAN CONSTRUCTIONS LTD., INGENIERÍA KMT, S.A. (v. fs. 1939); lo que se ordenó a través de Oficio de esta misma fecha, que se consulta a fojas 1940.

• Para el día 16 de noviembre de 2015, a través del Oficio DDCLAP-813-2015 la Dirección de Investigación Judicial, División de Delitos Contra la Administración Pública, remite los informes correspondientes a las ubicaciones de las empresas OMEGA ENGINEERING, PR SOLUTIONS, S.A., CONCEPTOS Y ESPACIOS S.A., ALL CARIBBEAN CONSTRUCTIONS LTD., INGENIERÍA KMT, S.A. (v. fs. 1943 a 1950)

• A través de providencias dictadas el día 17 de noviembre de 2015, el Despacho Instructor, DECRETÓ Allanamientos, Registros y Aprehensión, sobre las empresas OMEGA ENGINEERING; PR. SOLUTIONS, S. A.; CONCEPTOS Y ESPACIOS, S.A.; INGENIERIA KMT, S.A.; GW TECHNOLOGY 61; ALL CARIBBEAN CONSTRUCTION LTD.; GRUPO CORCIONE a fin de obtener documentación relacionada con transacciones bancarias (v.fs. 1925 a 1979); y fueron practicadas el día en mención, conforme se aprecia de fojas 1980 a 2943. (Tomos V a Tomo VI)

• Para el día 17 de noviembre de 2015, se incorporó al dossier penal, el "Informe de Actuación", realizado por el Capitán GIL LLORETE y el Sargento VICENTE APARICIO, de la Dirección de Investigación Judicial, División de Delitos Contra la Administración Pública, en el marco de las investigaciones realizadas en el expediente 0327-15, que consistió en el análisis de la documentación suministrada, en torno a la adquisición de contratos del Órgano Judicial con diferentes empresas, a fin de esclarecer la relación de los hechos denunciados por la firma forense VEGA & ALVAREZ; documentación que hace referencia, según se indica en el Informe, a la compra de dos apartamentos por parte de sociedades directamente vinculadas a la esposa del señor ALEJANDRO MONCADA LUNA, "de las que se observan en las copias, pagos o abonos para la adquisición de éstos bienes, con cheques de gerencia provenientes de empresas que fueron beneficiadas de contratos con el Órgano Judicial de Panamá, los cuales fueron suscritos por el señor MONCADA LUNA." Consultable de fojas 2945 a 2951 del TOMO VII.

• En ese mismo sentido, para el día 24 de noviembre de 2015, la señora EIRA ILEANA SALAZAR RODRÍGUEZ, compareció al Despacho Instructor, a fin de hacer entrega de un CD, que contiene el listado de cheques emitidos en el período de 1 de mayo de 2013 hasta el 31 de diciembre de 2014, de la EMPRESA CONCEPTOS Y ESPACIOS, de acuerdo a solicitud realizada por la Fiscalía en diligencia de allanamiento que se realizó el 17 del mismo mes y año. (v. fs. 2986- 2988)

• La Fiscalía Especializada Contra la Delincuencia Organizada, remitió las declaraciones juradas de SALVADOR DEL TORO SANTIANO y EIRA ILEANA SALAZAR RODRÍGUEZ, en relación al proceso instruido contra FELIPE ANTONIO

...RODRÍGUEZ, FELIPE ALEJANDRO VIRZI LOPEZ y OTROS, por la presunta comisión de un delito Contra el Orden Económico, específicamente Blanqueo de Capitales. (v. fs. 2990-2998)

- Mediante Oficio N°14259 del 2 de diciembre de 2015, el Despacho Instructor, solicitó a la Fiscalía Especializada en Delitos del Crimen Organizado, copias autenticadas del proceso que se instruye en esa Agencia de Instrucción, descrito en el párrafo anterior, a fin de que fueran incorporadas en el presente proceso. (v. fs. 3008)
- El 30 de diciembre de 2015, se anexaron copias autenticadas del sumario N° 049-15 de la Fiscalía Especializada en Delincuencia Organizada, las cuales fueron revisadas por el Capitán GIL LLORENTE, quien para la fecha del 16 de diciembre de 2015, remitió un informe relacionado con éstas copias. Se dejó constancia en el Informe (v. fs. 3075), que por instrucciones de la Fiscal, las referidas copias serían insertadas como anexo del sumario, toda vez que se hacía necesario remitir al Juzgado Decimosexto copias autenticadas de todo el expediente, a fin de resolver la solicitud de acumulación. (3075)
- Para el día 16 de diciembre de 2015, la Jefa de la División de Delito Contra la Administración Pública, Capitán DAMARYS RODRÍGUEZ, remitió el "Informe de Actuación", refrendado por el Capitán GIL LLORETE y el Sargento VICENTE APARICIO, el cual guarda relación a contratos y gestiones de cobros en el Órgano Judicial. (v. fs. 3078 a 3091).
- Las copias remitidas por la Fiscalía Especializada Contra la Delincuencia Organizada, a través de la Nota que reposa a fojas 3076-3077, fueron incorporadas a partir del TOMO VIII (fojas 3144 a la fojas 8407 del TOMO XVIII).

TERCERO: Mediante Vista Fiscal No. 43 de 29 de junio de 2018, la Agencia de Instrucción, recomienda se dicte un Auto de Sobreseimiento Provisional de conformidad con el artículo 2208 numeral 1 del Código Judicial.

CUARTO: El Licenciado Jair Urriola Quiróz y la Firma Forense Mejía & Asociados, presentaron escritos idénticos de Incidente de Nulidad por violación de garantías fundamentales, para que se declare la nulidad procesal absoluta de lo actuado por infracción de la garantía del debido proceso en representación de sus representados JORGE ESPINO MÉNDEZ y JULIÁN PARÍS RODRÍGUEZ.

Refiere el incidentista que en la Asamblea Nacional se siguió un proceso en contra del entonces Magistrado de la Corte Suprema de Justicia, Alejandro Moncada Luna Carvaial por los delitos de enriquecimiento ilícito...

documentos mediante Sentencia No. 1 de 5 de marzo de 2015, desechándose los hechos de los delitos (blanqueo de capitales y corrupción de servidores públicos).

Manifiestan que luego de Logrado el acuerdo de pena de 23 de febrero de 2015 y proferida la mencionada condena, la Firma de Abogados Vega & Álvarez presentó denuncia penal el 23 de marzo de 2015 ante la Fiscalía Auxiliar de la Nación, con relación a los hechos investigados en la Asamblea Nacional de Diputados, y relacionados con Alejandro Moncada Luna Carvajal. La Fiscalía Auxiliar remitió esta denuncia a la Fiscalía Primera Anticorrupción el 30 de marzo de 2015. El 7 de abril de 2015, dicho despacho instructor aprehende el conocimiento de la misma y remite Oficio No. 5597 a la Fiscalía Especializada Contra la Delincuencia Organizada, solicitándole que certificara si en ese despacho se instruían sumarias en contra Alejandro Moncada Luna Carvajal y que "...en caso afirmativo se nos remita copias autenticadas de las principales piezas procesales..."

Con relación a lo anterior mediante Oficio 4326 del 30 de abril de 2015 la Fiscalía Especializada Contra la Delincuencia Organizada contestó lo solicitado, indicando que en ese despacho no se instruía proceso alguno en contra del señor Alejandro Moncada Luna Carvajal, pero que de manera oficiosa iniciaron investigación por la presunta comisión de un delito Contra el Orden Económico (Blanqueo de Capitales), en torno a los hechos que fueron investigados por la Asamblea Nacional, identificado como Expediente No. 49-15 y que en el mismo se le recibió declaración indagatoria a varias personas, entre las cuales se encuentran sus representados JULIÁN PARÍS y JORGE ESPINO, quienes fueron indagados por Delitos contra el Orden Económico (Blanqueo de Capitales). Dicho expediente fue declarado nulo por el Segundo Tribunal Superior de Justicia mediante Auto de Segunda Instancia No. 140 del 23 de septiembre de 2016.

Indican que a sus representados JULIÁN PARÍS y JORGE ESPINO se les han seguido dos investigaciones con fundamentos en los mismos hechos; los que fueron investigados en el expediente No. 49-15 que fueron calificados como blanqueo de capitales y que luego fueron trasladados presente expediente, en donde fueron calificados como corrupción, en virtud de las copias que fueron compulsadas por razón de la solicitud que le hizo la Fiscalía Primera Anticorrupción a la Fiscalía Superior contra la Delincuencia Organizada.

Refieren los escritos que el Segundo Tribunal Superior de Justicia mediante Auto de Segunda Instancia No. 140 del 23 de septiembre de 2016, declaró la nulidad de todo lo actuado en el expediente No. 49-15 por supuesto Delito de Blanqueo de Capitales, en el que sus representados JULIÁN PARÍS y JORGE ESPINO han sido indagados. Además que el Segundo Tribunal Superior de Justicia consideró que el acuerdo realizado en la Asamblea Nacional y la pena impuesta por dicho ente al Licenciado Alejandro Moncada Luna Carvajal, elimina los delitos de blanqueo de capitales y

totalmente viable y aplicable al presente expediente con respecto a los delitos de corrupción de servidores públicos, no sólo porque el tribunal se refiere expresamente a este último delito en lo antes transcrito sino porque es lo que procede en derecho.

Por lo anterior con fundamento en el artículo 32 de la constitución y en el artículo 1950 del Código Judicial, solicitan se declare la nulidad de todo lo actuado por infracción de la garantía del debido proceso de nuestro representado, por actuaciones llevadas a cabo por el Ministerio Público, que hacen insostenible la prosecución del proceso.

4.1 Al descorrer el Traslado correspondiente, la Fiscalía Anticorrupción mediante Escritos de Contestación de Traslado No. 136 y 137 del 10 de mayo de 2018, manifestó que el conocimiento del proceso que motiva las presentes incidencias, es fundamentado en la presunta comisión de un delito de CORRUPCIÓN DE FUNCIONARIOS PÚBLICOS, el cual según lo establecido en la norma, es de aquellos delitos que pueden ser iniciados de oficio, véase artículo 1951 y 1952.

Por otra parte, agrega la Agencia de Instrucción que, ha sido garante de los derechos fundamentales de los presuntos señalados durante la etapa preliminar de la investigación, de tal forma que la misma es comprobable a través de la representación de la defensa de los señores JULIÁN PARÍS y JORGE ESPINO, es ejercida activamente, lo que deja en evidencia el respeto a las garantías constitucionales representadas en el artículo 32 de la Constitución Nacional de la República de Panamá, así como las disposiciones de la Carta fundamental de los Derechos Humanos, Pacto de San José.

Señala el Fiscal Anticorrupción, que los hechos que dieran lugar al acuerdo efectuado en la Asamblea Legislativa dentro del proceso seguido a Alejandro Moncada Luna, pueden en derecho y de hecho, derivar otras conductas punibles, que pueden a solicitud de parte o de oficio ser motivo de investigación con la finalidad de determinar si hubo o no la comisión de algún o algunos otros hechos punibles que se deriven de la misma conducta, respecto de otros sujetos, que en este caso son susceptibles de ser investigados y encausados por una jurisdicción distinta.

Advierte que de los hechos señalados en la investigación desarrollada cuentan con pruebas indiciarias propias para la acreditación del hecho punible descrito en nuestro ordenamiento como CORRUPCIÓN DE FUNCIONARIO PÚBLICO, lo que conlleva una conducta punible que puede ser investigada de oficio y que puede ser derivada o no de otras acciones que pueden o no estar tipificadas dentro de la normativa legal que rige nuestro ordenamiento.

Manifiesta que la fundamentación de nulidad advertida en la defensa, no está contemplada como aquellas que ocasionan la nulidad en procesos penales, tal cual lo estatuye el artículo 2296 del Código Judicial, por cuanto no se ajusta a las establecidas en el artículo 2294 y 2295 de la misma excerta legal. 8646

Por lo anterior solicitan se nieguen los incidentes presentados por la Firma Forense Mejía & Asociados y el Licenciado Jair Urriola, a favor de JULIÁN PARÍS y JORGE ESPINO.

FUNDAMENTO LEGAL

PRIMERO: Con relación a los Incidentes presentados se observa que la nulidad que advierte la defensa, se refiere a violación a las garantías del debido proceso que recoge nuestra Carta Magna en sus artículos 31 y 32, desarrollados por el artículo 16 del Código Penal, artículos 1943, 1946 y 1950 del Código Judicial y artículos 1, 2, 3, 11 y concordantes del Código Procesal Penal, por lo cual se pueden alegar en cualquier momento del proceso, habida cuenta que se trata de las llamadas nulidades del bloque de la constitucionalidad, por cuanto la garantía del debido proceso constituye la tutela del respeto a los derechos consagrados a quienes son objeto de un proceso, por tanto los funcionarios responsables de iniciar las investigaciones ya sea de oficio, querrela coadyuvante o necesario, denuncia coadyuvante o necesaria y la denuncia presentada por cualquiera persona con motivo de delitos perseguibles de oficio; siendo que los responsables de tomar decisiones de cualesquiera naturaleza en esos procesos, deben hacer efectivos los mismos cumpliendo en forma estricta con las garantías, principios, plazos, reglas y formalidades legales correspondientes, y los citados artículos 1950 del Código Judicial y 11 del Código Penal, advierten sobre la nulidad absoluta de los procesos seguidos en contravención al incumplimiento de tales garantías procesales de rango constitucional.

Para atender, la nulidad de violación al debido proceso argumentada debemos contemplar en primera instancia lo relacionado a los acuerdos de pena, la Sala Penal de la Corte Suprema de Justicia, mediante Fallo del 15 de enero de 2016 define los acuerdos de pena de la siguiente manera:

"El recuento antes anotado permite a la Sala constatar que nos encontramos ante una sentencia dictada por un Juez de Garantías, en razón de haberse celebrado entre las partes un acuerdo de pena de conformidad con los normado en el

...los hechos son solo para la persona que los realiza en atención a los parámetros de la norma según el artículo 220 del Código Procesal Penal, y a juicio de esta juzgadora no hacen desaparecer los hechos pasados, ni impiden el ejercicio de la acción penal en contra de aquellas personas que hubiesen tenido también participación.

Compartimos el criterio esbozado por la Agencia de Instrucción al considerar que los hechos investigados en la Asamblea Legislativa podrían derivar conductas punibles que pueden ser investigadas, sin perjuicio del acuerdo de Pena acogido.

Fíjese, según lo que se reseña que el señor Alejandro Moncada Luna se le acuso por los delitos de enriquecimiento ilícito y falsedad; no obstante al darse el caso se le podría investigar y formular cargos a terceros, en este caso de el de corrupción de servidores públicos, de acreditarse los extremos por la comisión de otros delitos, sin perjuicio de la situación jurídica del prenombrado Moncada Luna.

Precisa advertir el contenido de los artículos 733 del Código Judicial en concordancia con los artículos 758, 1947 y 2296 de la excerta, que establecen "...las nulidades se declararán cuando se absolutamente indispensable para evitar la indefensión, afectación de derechos a terceros, o para establecer el curso normal del proceso, no prosperará si es posible reponer el trámite o subsanar la actuación..."

Es claro entonces que en la presente causa no han sido transgredidas las garantías judiciales ni se han violentado derechos reconocidos por la Constitución, la Ley, y la Convención Americana sobre Derechos Humanos.

Por tanto la encuesta no se ha incurrido en ninguna causal de nulidad, ni violación al debido proceso, lo que conlleva a negar los incidentes de nulidad propuestos.

SEGUNDO: De las piezas incorporadas a la investigación se desprende que estuvo dirigida a comprobar un delito CONTRA LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA, que tuvo su inicio con la denuncia interpuesta por la Firma Forense VEGA & ALVAREZ, a fin que se procuren las investigaciones, por la posible comisión de "delito de **CORRUPCIÓN DE SERVIDORES PÚBLICOS, CONCUSIÓN, TRÁFICO DE INFLUENCIAS** y/o los posibles en que pudiera haber incurrido el señor **ALEJANDRO MONCADA LUNA CARVAJAL**, con cédula de identidad personal

...su recomendación de dictar un cierre de expediente provisional lo que permite la reapertura de surgir nuevas pruebas de cargo:

PARTE RESOLUTIVA

En mérito de lo antes expuesto, la suscrita **JUEZ PRIMERA DE CIRCUITO PENAL DEL PRIMER CIRCUITO JUDICIAL DE PANAMÁ**, Administrando Justicia en nombre de la República y por la autoridad de la Ley, dicta lo siguiente:

1. **NIEGA LOS INCIDENTES DE NULIDAD** presentados por el Licenciado Jair Urriola Quiróz y la Firma Forense Mejía & Asociados, dentro de las SUMARIAS EN AVERIGUACIÓN por delito CONTRA LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA, hecho denunciado por Vega & Álvarez.

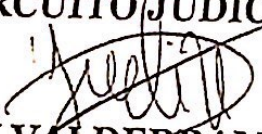
1.2 Se dispone dar salida a los cadernillos e incorporarlos al expediente principal.

2. Profiere un **SOBRESEIMIENTO PROVISIONAL** con carácter objetivo e **impersonal** dentro de las sumarias en averiguación por delito CONTRA LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA, hecho denunciado por la Firma Forense Vega & Álvarez.

FUNDAMENTO LEGAL: Artículos 465, 466, 469, 1944, 1497, 1950, 2294, 2208 numeral 1 del Código Judicial, y Artículo 32 de la Constitución Política de la República de Panamá. Artículos 29, 30, 31, 32, 553, 554, 555, 556 del Código Procesal Penal.

Notifíquese,


AGUEDA RENTERÍA SÁNCHEZ
JUEZ PRIMERA DEL CIRCUITO PENAL
DEL PRIMER CIRCUITO JUDICIAL DE PANAMÁ


YUDI VALDERRAMA M
SECRETARIA AD-HOC

exp.55977-18